



therdex



NL | EN | DE

INSTALLATION INSTRUCTIONS THERDEX WOVEN

CONTENT

NL	_____	4
EN	_____	6
DE	_____	8

ALGEMENE INFORMATIE - NL

CONTROLE ONDERGROND

De ondergrond moet druk- en vormvast, vlak, scheurvrij, blijvend droog en goed absorberend zijn. Daarnaast moet de vloer ook schoon en vrij zijn van stoffen die afbreuk kunnen doen aan de hechting van de lijm. Indien nodig moet de ondergrond voorgestroken en geëgaliseerd worden.

OPSLAG

Het is belangrijk dat het materiaal te allen tijde op een vlakke ondergrond ligt (opgeslagen). Wanneer hier niet aan voldaan wordt kan dit leiden tot problemen bij de verwerking van het materiaal.

VOORKOM KLEURVERSCHILLEN

Om kleurverschillen te voorkomen, adviseren wij om per ruimte uit dezelfde kleurbatch te werken. Legrichting indien mogelijk naar de lichtbron. Let op de gelijke richting van de pijlen op de rugzijde van de vloerbedekking.

DE CONTROLE VAN HET TE VERWERKEN MATERIAAL

De vloerbedekking wordt voor het verlaten van de fabriek zorgvuldig gecontroleerd, waardoor wij een hoge kwaliteitsstandaard kunnen garanderen. Het 100% uitsluiten van gebreken is niet mogelijk en daarom is het belangrijk dat het te verwerken materiaal van tevoren op locatie wordt gecontroleerd op eventuele zichtbare gebreken.

ACCLIMATISEREN - BELANGRIJK

Het aanpassen van het materiaal aan de klimaatomstandigheden ter plaatse is zeer belangrijk. Het materiaal moet voldoende gelegenheid hebben om zich aan te passen naar het klimaat van de ruimte waarin het gelegd moet worden. Concreet betekent dit dat het materiaal (zonder verpakking) minimaal 48 uur van tevoren in ontspannen banen gelegd moet worden in de ruimte waar het gelegd moet worden. De ideale verwerkingstemperatuur van het materiaal ligt bij ca. 18°C bij een luchtvochtigheidsgraad die niet hoger is dan 70%. Het materiaal past zich namelijk aan, aan de temperatuur van de ruimte waarin moet worden gewerkt. Direct zonlicht moet, zeker tot op het moment dat de lijm volledig is afgebonden, vermeden worden. Als het materiaal wordt verwerkt op een MDF of andere zwevende houten ondervloer (b.v. Jumpax) dan dient deze minimaal 24 uur van tevoren te zijn gelegd.

DE VERWERKING

Op maat gesneden banen laten uitliggen. Banen uitleggen met een overlap van minimaal 4 cm afhankelijk van het design. Naden dubbel doorsnijden met een stalenrij en een rechtmes, aan de muurzijde snijden met een haakmes.

Wij adviseren u de volgende lijm te gebruiken:

- Eurocol 640 Eurostar (of vergelijkbaar)
- Unipro 2000S (of vergelijkbaar)

De lijm dient verwerkt te worden volgens het advies van de lijmproducent.

In ruimtes waar de temperatuur of de luchtvochtigheidsgraad hoger is, adviseren wij een polyurethaan lijm (vocht- en temperatuurbestendig) te gebruiken.

De lijm dient aangebracht worden met de voorgeschreven vertanding: A-2. De vloerbedekking dient in de natte lijm te worden aangebracht. De open tijd van de aangebrachte lijm is volgens voorschrift, afhankelijk van de temperatuur en de relatieve luchtvochtigheid in de ruimte.

Tijdens het leggen van de vloer kan er niet op de net verlijmde vloerbedekking bewogen worden, omdat de vloerbedekking dan kan verschuiven. Na circa 20 minuten dient de vloer zorgvuldig gewalst te worden. Dit moet na circa 30 minuten nogmaals gedaan worden.

NADEN AFLIJMEN

Naad afplakken met een brede tape. Aandrukken met een smalle rubber roller. Door de tape snijden, volg met het rechte mes de naad. Koudlijm inbregen op de snede en even laten indrogen. Daarna de tape verwijderen.

VLOERVERWARMING

Therdex vloeren kunnen worden aangebracht op een vloer met vloerverwarming die een oppervlaktetemperatuur heeft tot 27°C. Zorg ervoor, dat voor het aanbrengen van de vloerbedekking en voorliggende handelingen de vloerverwarming minstens 24 uur van te voren wordt uitgeschakeld. Minstens 24 uur na het plaatsen van de vloerbedekking kan de watertemperatuur in stappen van 5°C per dag weer worden opgestart.

OVERIG

Houdt u rekening met de klimatologische omstandigheden en de temperatuur in de verwerkingsruimte. De voorschriften zijn gebaseerd op gemiddelde omstandigheden. Er is een optimale kleefkracht bereikt als de lijm ca. 80 % van het oppervlak van de onderzijde van de vloerbedekking heeft geraakt.

Gebruik geen oplosmiddelen voor het verwijderen van lijmplekken. Lijmplekken direct met een vochtige doek verwijderen. In geval van gedroogde lijmplekken deze verwijderen met water en zeep, desnoods met behulp van een vliegensponsje.

GENERAL INFORMATION - EN

INSPECTION SURFACE

Always check if the surface is a permanently dry, crack-free, tensile and pressure-resistant, flat floor. The floor has to be clean and free of substances that could effect the adhesion of the glue. If needed, the surface has to be primed and levelled.

STORAGE

Make sure that the material is always placed on a flat surface. If the material is not stored flat, this will lead to problems during installing.

AVOID COLOR DIFFERENCES

Only material from the same production batch may be processed per space. Lay direction if possible toward the light source. Note the even direction of the arrows on the back of the flooring.

CHECKING THE PROCESSED MATERIAL

The floor covering is carefully inspected before leaving the factory, so a high quality standard can be guaranteed. However, we can not guarantee the 100% exclusion of defects. Therefore, always check the material for visible defects before processing.

ACCLIMATIZE - IMPORTANT

Adjusting the material to the local climatic conditions is very important. The material must be given sufficient time to adapt to the climate of the room in which it will be installed. Specifically, this means that the material (without packaging) must be laid out in relaxed lengths in the installation area for at least 48 hours prior to installation, allowing it to acclimatise to the room temperature and conditions. The ideal processing temperature is approximately 18°C, with a relative humidity that must not exceed 70%. The material adapts to the temperature of the room in which the installation is carried out. Direct sunlight should be avoided, particularly until the adhesive has fully set. If the material is installed on MDF or another floating wooden subfloor (e.g. Jumpax), this subfloor must be installed at least 24 hours in advance.

PROCESSING

Lay out product cut to size. Lay out with an overlap of at least 4 cm depending on the design. Double-cut seams with a steel row and straight knife, cut on the wall side with a hook knife.

We advice you to use the following adhesive:

- Eurocol 640 Eurostar (or equivalent)
- Unipro 2000S (or equivalent)

The adhesive must be applied according to the adhesive manufacturer's advice.

In areas where the temperature or relative humidity is higher, we recommend using a polyurethane adhesive that is moisture and temperature resistant.

The adhesive must be applied using the specified notched trowel A2. The floor covering must be laid into the wet adhesive. The open time of the applied adhesive is according to the manufacturer's instructions and depends on the temperature and relative humidity in the room.

During installation, the newly bonded floor covering must not be walked on or crawled over, as this may cause the flooring to shift in the wet adhesive. After approx. 20 minutes, the floor covering must be carefully rolled. This process must be repeated after approx. 30 minutes.

GLUING SEAMS

Tape the seams using a wide tape. Press firmly using a narrow rubber roller. Cut through the tape along the seam using a straight knife. Apply cold seam adhesive into the cut and allow it to dry briefly. Then remove the tape.

FLOOR HEATING

Therdex floors can be installed on a floor with underfloor heating with a surface temperature up to 27°C. Ensure that the underfloor heating is switched off at least 24 hours prior to installing the floor covering and any preparatory work.

At least 24 hours after installation, the water temperature may be increased again in steps of 5°C per day.

OTHER

Take the climatic conditions and the temperature in the installation area in mind. The instructions are based on average conditions. Optimal adhesive strength is achieved when the adhesive has contacted approximately 80% of the underside of the floor covering.

Do not use solvents to remove adhesive residues. Remove adhesive stains immediately using a damp cloth. Dried adhesive residues can be removed with soap and water, if necessary using a fly sponge.

ÜBERPRÜFUNG DES UNTERGRUNDS

Der Untergrund muss druck- und formstabil, eben, rissfrei, dauerhaft trocken und ausreichend absorbierend sein. Darüber hinaus muss der Boden auch sauber und frei von Stoffen sein, die die Haftung des Klebstoffs beeinträchtigen könnten.

Gegebenenfalls muss der Untergrund grundiert und ausgeglichen werden.

LAGERUNG

Es ist wichtig, dass das Material stets auf einem ebenen Untergrund abgelegt (gelagert) wird. Wenn dies nicht berücksichtigt wird, kann dies zu Problemen bei der Verarbeitung des Materials führen.

FARBUNTERSCHIEDE VERMEIDEN

Um Farbunterschiede zu vermeiden, empfiehlt es sich, pro Raum mit der gleichen Farbcharge zu arbeiten.

ÜBERPRÜFUNG DES ZU VERARBEITENDEN MATERIALS

Der Boden wird vor dem Verlassen des Werks sorgfältig überprüft, sodass wir einen hohen Qualitätsstandard garantieren können. Ein 100%iger Ausschluss von Mängeln ist nicht möglich, und daher ist es wichtig, das zu verarbeitende Material zuvor vor Ort auf eventuelle sichtbare Mängel zu überprüfen.

AKKLIMATISIERUNG - WICHTIG

Die Anpassung des Materials an die klimatischen Bedingungen vor Ort ist äußerst wichtig. Das Material muss ausreichend Gelegenheit haben, sich an das Klima des Raumes anzupassen, in dem es verlegt werden soll. Konkret bedeutet dies, dass das Material ohne Verpackung mindestens 48 Stunden vor der Verarbeitung in entspannten Bahnen im Verlegeraum ausgelegt werden muss. Die ideale Verarbeitungstemperatur des Materials liegt bei ca. 18 °C, bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von maximal 70 %. Das Material passt sich der Temperatur des Raumes an, in dem gearbeitet wird. Direkte Sonneneinstrahlung ist unbedingt zu vermeiden, insbesondere bis der Klebstoff vollständig abgebunden ist. Wird das Material auf MDF oder einem anderen schwimmend verlegten Holzuntergrund (z. B. Jumpax) verarbeitet, muss dieser Untergrund mindestens 24 Stunden zuvor verlegt worden sein.

VERARBEITUNG

Die zugeschnittenen Bahnen vor der Verklebung auslegen und entspannen lassen. Die Bahnen mit einer Überlappung von mindestens 4 cm, abhängig vom Design, auslegen. Die Nähte doppelt schneiden unter Verwendung eines Stahllineals und eines geraden Messers. An Wandanschlüssen ist ein Hakenmesser zu verwenden.

Für die Verlegung empfehlen wir folgenden Klebstoff:

- Eurocol 640 Eurostar (oder vergleichbar)
- Unipro 2000S (oder vergleichbar)

Die Verarbeitung des Klebstoffs hat nach den Empfehlungen des Klebstoffherstellers zu erfolgen.

In Räumen mit erhöhter Temperatur oder Luftfeuchtigkeit empfehlen wir die Verwendung eines Polyurethanklebstoffs (feuchtigkeits- und temperaturbeständig).

Der Klebstoff muss mit der vorgeschriebenen Zahnung A2 aufgetragen werden. Der Bodenbelag ist in den nassen Klebstoff einzulegen. Die offene Zeit des aufgetragenen Klebstoffs richtet sich nach Temperatur und relativer Luftfeuchtigkeit im Raum.

Während der Verlegung darf der frisch verklebte Bodenbelag nicht betreten oder verschoben werden, da sich der Bodenbelag sonst verschieben kann.

Nach ca. 20 Minuten muss der Boden sorgfältig gewalzt werden. Dieser Vorgang ist nach weiteren 30 Minuten zu wiederholen.

NAHTVERKLEBUNG

Die Naht mit einem breiten Klebeband abkleben und mit einer schmalen Gummirolle andrücken. Anschließend das Klebeband entlang der Naht mit einem geraden Messer durchschneiden. Kaltschweißmittel in den Schnitt einbringen und kurz antrocknen lassen. Danach das Klebeband entfernen.

FUSSBODENHEIZUNG

Therdex Böden können auf einem Boden mit Fußbodenheizung verlegt werden, bei dem die maximale Oberflächentemperatur 27°C nicht überschreitet. Stellen Sie sicher, dass die Fußbodenheizung mindestens 24 Stunden vor der Verlegung sowie vor vorbereitenden Arbeiten ausgeschaltet wird.

Frühestens 24 Stunden nach der Verlegung kann die Wassertemperatur schrittweise in 5°C Schritten pro Tag wieder erhöht werden.

SONSTIGES

Berücksichtigen Sie stets die klimatischen Bedingungen und die Temperatur im Verarbeitungsraum. Die Angaben basieren auf durchschnittlichen Bedingungen. Eine optimale Klebkraft ist erreicht, wenn der Klebstoff ca. 80% der Oberfläche der Rückseite des Bodenbelags benetzt hat.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel zur Entfernung von Klebstoffresten.

Frische Klebstoffflecken sofort mit einem feuchten Tuch entfernen.

Angetrocknete Klebstoffreste können mit Wasser und Seife entfernt werden, gegebenenfalls unter Verwendung eines Insektenschwamms.



Sasdijk 14 | 8281 BM Genemuiden (NL) | www.therdex.com | info@therdex.nl